

HELDUEK EUSKARA IKASTEKO DIRULAGUNTZAK: ESKABIDEA (*)
AYUDAS A PERSONAS ADULTAS PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA: SOLICITUD (*)

Eskatzailearen datuak (datu guztiak derrigorrezkoak dira, helbide elektronikoa izan ezik) / Datos de la persona solicitante (todos los datos son obligatorios, excepto la dirección electrónica)	
Izen-abizenak: Nombre y apellidos:	
NAN /AIA: DNI/ NIE:	Telefonoa: Teléfono:
Helbide elektronikoa: Dirección electrónica:	
Jaiotze data: Fecha de nacimiento:	
Jaiotze herria: Lugar de nacimiento:	
IBAN (kontu korrontearen zenbakia, 24 digitu) / IBAN (número de la cuenta corriente, 24 dígitos): Kontuei alta ematerakoan, haren titularra zarela adierazten ari zara, 39/2015 legearen 69. artikuluan ezarritakoaren arabera/AI dar de alta las cuentas, estás declarando que eres su titular, conforme a lo establecido en el artículo 69 de la Ley 39/2015	
Adingabe baten izenean aurkeztuz gero erabiltzeko / Caso de que se presente en nombre de una persona menor: Adingabearen izen-abizenak: Nombre y apellidos de la persona menor:	
NAN /AIA: DNI/ NIE:	
Zentro edo euskaltegia: Centro o euskaltegi: Udalerrria / localidad:	
Maila / Nivel:	Ordu kopurua / Total de horas del curso:
Hasiera eguna: Fecha de inicio:	Bukaera eguna: Fecha de finalización:
Ikastaroaren prezioa / Precio del curso:	Orain arte ordaindutakoa / Pagado hasta el momento:

1. Ez dut inolako dirulaguntzarik eskatu ezta jaso ere ikastaro honetarako beste administrazio publiko batzuei, erakunde publiko edo pribatuengandik edo partikularrengandik.

No he obtenido ni solicitado ningún tipo de subvención de otras administraciones públicas, entes públicos o privados o de particulares para este mismo curso de euskera.

2. Euskara ikastaro honetarako beste administrazio publiko, erakunde publiko edo pribatue, edo partikularrengandik dirulaguntza hauek eskatu edo jaso ditut:

He solicitado u obtenido las siguientes subvenciones de otras administraciones públicas, entes públicos o privados o de particulares para este mismo curso de euskera:

Zein entitateri eskatu zaion laguntza (adierazi, nahiz eta oraindik esleitu gabe egon) / Entidad a la que se solicitó la ayuda (indicar aunque todavía no se haya concedido)	Esleitutako diru kopurua / Importe concedida

3. Baimena ematen diot Euskarabideari egiaztatu dezan Nafarroako udalerrri batean erroldatuta nagoela, Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintzarekiko betebeharrak egunean ditudala eta ikastaroaren bertaratze eta matrikularen ordainketa eskakizunak bete ditudala.

Doy permiso a Euskarabidea para que compruebe los datos relativos a mi empadronamiento en una localidad de Navarra, hallarme al corriente de mis obligaciones con la Hacienda Foral y con la Tesorería de la Seguridad Social y haber cumplido con las condiciones de asistencia al curso y abono de la matrícula.

4. Ez diot Euskarabideari aurrekoak egiaztatzeko baimenik ematen. / No autorizo a Euskarabidea realizar las citadas comprobaciones.

(Kasu horretan, eskatzaileek, eskabide honekin batera, aurkeztu beharko dituzte: erroldatze-ziurtagiria, Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintzarekiko betebeharrak egunean dituela frogatzen duen ziurtagiria; eta A modalitatean 2025ko urriaren 15erako, ala B modalitatean 2026ko uztailaren 15erako euskaltegiak emandako ikastaroaren bertaratze eta ordainketa-ziurtagiriak.)

(En ese caso, las personas solicitantes deberán presentar, junto con esta solicitud, los correspondientes certificados de empadronamiento, de hallarse al corriente de sus obligaciones con la Hacienda Foral y con la Tesorería de la Seguridad Social; y en la modalidad A para el 15 de octubre de 2025 y en la modalidad B para el 15 de julio de 2026, los certificados de asistencia al curso y abono de matrícula expedidos por el centro.)

5. Administrazio Publikoaren zerbitzura lan egiten dut, baina ez dut inolako ordainik eskatu ikastaro hau egiteko.

Trabajo al servicio de la Administración Pública, pero no he solicitado ninguna contraprestación para la realización de este curso.

_____ (e)an, _____ (e)ko _____ aren _____ (e)an

En _____ a _____ de _____ de _____

Sinadura (eskatzailea, adinez nagusia) / Firmado (la persona solicitante, mayor de edad)

OHARRA: BAZTERTUKO DIRA ZATIKA ALA GAIZKI BETETAKO ESKABIDEAK / AVISO: SE RECHAZARÁN TODAS LAS SOLICITUDES MAL RELLENADAS O INCOMPLETAS.

DATUEN BABESA. Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, jakinarazten da datu pertsonalen tratamendu automatizatua egiten dela, eta dagokion fitxategian sartuko direla, eskatutako laguntza izapidetzeko. Halaber, jakinarazten da Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutura (Paulino Caballero kalea, 13 - 31002 Iruña) idazki bat bidaliz eskura ditzakezula datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko eta datuen aurka egiteko eskubideak.

PROTECCIÓN DE DATOS. De acuerdo con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, se informa que los datos personales serán objeto de un tratamiento automatizado e incorporados al correspondiente fichero con la finalidad de tramitación la ayuda solicitada. Asimismo, se informa de que pueden ejercitar los derechos de acceso,

rectificación, cancelación y oposición respecto de los datos facilitados mediante escrito dirigido a Euskarabidea-Instituto Navarro del Euskera (C/ Paulino Caballero, 13 - 31002 Pamplona – Iruña).